


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:

Директор института иностранных языков

\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_ Е.Л. Марьяновская

«30» августа 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**«Задания по иностранному языку как единица учебного процесса»**

Уровень основной профессиональной образовательной программы -  
магистратура

Направление подготовки: 44.04.01 Педагогическое образование

Направленность (профиль): Методика преподавания иностранного языка  
и перевода (русский язык и английский язык)

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный, 2 года

Институт иностранных языков

Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации

Рязань, 2019

## **ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

### **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ**

Целями освоения дисциплины «Задания по иностранному языку как единица учебного процесса» являются:

- усвоение знаний о системах упражнений;
- формирование основ для осуществления практической деятельности в педагогической сфере;
- формирование образовательной среды и использование профессиональных знаний и умений в реализации образовательных задач;
- разработка и реализация методических моделей, методик, технологий и приемов обучения, анализ их использования в образовательной деятельности;
- интеграция знаний из областей лингвистических и методических наук для исследовательской работы.

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

### **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП ВУЗА**

2.1. Дисциплина «Задания по иностранному языку как единица учебного процесса» относится к дисциплинам по выбору вариативной части Блока 1 (Б1.В.ДВ.2.2).

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимо освоить предшествующие дисциплины из учебного плана магистратуры:

Особенности преподавания иностранного языка в языковом вузе

Инновационные процессы в образовании

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

Методика преподавания иностранного языка на неязыковых факультетах и курсах для нефилологов

Особенности начального курса преподавания иностранного языка переводчикам

Глобально-ориентированный подход к преподаванию иностранного языка

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) компетенций:

| № | Индекс компетенции | Содержание компетенции  | В результате изучения дисциплины обучающиеся должны:   |  |  |
|---|--------------------|---|--|--|--|
|   |                    |   | Знать  | Уметь  | Владеть  |
| 1 | ОК-4               | способность формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в различных сферах                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные принципы планирования и осуществления учебно-методической деятельности по обучению ИЯ;</li> <li>- методы ввода и вывода информации в компьютерных сетях</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- находить и обрабатывать информацию по различным аспектам исследований, содержащуюся в различных источниках Интернет);</li> <li>- определять приоритеты в планировании занятий исходя из их целеполагания</li> </ul>                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- приемами систематизации, сравнения, обобщения, наглядной репрезентации и пр. в учебно-познавательной деятельности в рамках данной дисциплины;</li> <li>- методикой составления урочных планов</li> </ul>              |
| 2 | ОПК-2              | способность формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики | <ul style="list-style-type: none"> <li>- принципы обучения ИЯ и условия их реализации в разных учебных ситуациях и этапах обучения;</li> <li>- тенденции и передовой опыт современной методике и технологий</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- ставить цели образовательного курса и планировать стадии выполнения академического плана;</li> <li>- организовывать студенческую группу для решения учебных и коммуникативных проблем;</li> <li>- выбирать средства коммуникации</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- методиками и приемами анализа учебных задач и формирования системы заданий;</li> <li>- разными способами вербальной и невербальной коммуникации;</li> <li>- приемами применения общих приемов инфопоиска к</li> </ul> |

|   |       |  |   |  |  |
|---|-------|--|---|--|--|
|   |       |  |   | участников образовательного процесса   | конкретному филологическому материалу  |
| 3 | ПК-11 | готовность к разработке и реализации методических моделей, методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность | - доступные свободные и коммерческие ресурс-агрегаторы для языкового преподавания;<br>- принципы планирования академических процессов | - оценивать качество учебных материалов и адаптировать их исходя из уровня обучения и целесообразности использования;<br>- анализировать ход выполнения учебных заданий и вносить изменения в ход обучения | - способами подключения и выбора учебных ресурсов для выполнения конкретных методических задач;<br>- навыками поиска и отбора профессионально значимой информации на иностранном и родном языках |

## 2.5. Карта компетенций дисциплины

| Карта компетенций дисциплины  |  |  |  |                           |  |
|---|--|--|--|---------------------------|--|
| Задания по иностранному языку как единица учебного процесса   |  |  |  |                           |  |
| Цели изучения дисциплины:   |  |  |  |                           |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• усвоение знаний о системах упражнений;</li> <li>• формирование основ для осуществления практической деятельности в педагогической сфере;</li> <li>• формирование образовательной среды и использование профессиональных знаний и умений в реализации образовательных задач;</li> <li>• разработка и реализация методических моделей, методик, технологий и приемов обучения, анализ их использования в образовательной деятельности;</li> <li>• интеграция знаний из областей лингвистических и методических наук для исследовательской работы.</li> </ul> |  |  |  |                           |  |
| В процессе освоения данного курса студент формирует и демонстрирует следующие   |  |  |  |                           |  |
| Общекультурные компетенции  |  |  |  |                           |  |
| КОМПЕТЕНЦИИ   |  | Перечень компонентов   | Технология формирования                                  | Форма оценочного средства | Уровни освоения компетенции  |
| ИНДЕКС  | ФОРМУЛИРОВКА   |  |  |                           |  |
| ОК-4  | способность формировать ресурсно-информационные базы для осуществления практической деятельности в | <b>Знать</b><br>- основные принципы планирования и осуществления учебно-методической деятельности по обучению ИЯ;<br>- методы ввода и вывода информации в компьютерных сетях | Практические занятия.<br>Планирование учебных конспектов | Зачет                     | <b>Пороговый уровень</b><br><b>знает</b> содержание основных принципов обучения ИЯ;<br><b>знает</b> принципы эффективного поиска и сохранения данных;<br><b>владеет</b> приемами учебного воздействия и организации учебного процесса; |

|  |                  |  |  |  |  |
|--|------------------|--|--|--|--|
|  | различных сферах | <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- находить и обрабатывать информацию по различным аспектам исследований, содержащуюся в различных источниках Интернет);</li> <li>- определять приоритеты в планировании занятий исходя из их целеполагания</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- приемами систематизации, сравнения, обобщения, наглядной репрезентации и пр. в учебно-познавательной деятельности в рамках данной дисциплины;</li> <li>- методикой составления урочных планов</li> </ul> |  |  | <p><b>умеет</b> переносить знания о различных приложениях в новую академическую ситуацию.</p> <p><b>Повышенный уровень</b><br/><b>знает</b> особенности различных средств обучения;<br/><b>владеет</b> приемами поиска и адаптации данных;<br/><b>умеет</b> использовать расширенные возможности поиска и анализа информации</p> |
|--|------------------|--|--|--|--|

**Профессиональные компетенции**

| КОМПЕТЕНЦИИ |   | Перечень компонентов   | Технология формирования            | Форма оценочного средства | Уровни освоения компетенции  |
|-------------|---|--|------------------------------------|---------------------------|--|
| ИНДЕКС      | ФОРМУЛИРОВКА                            |  |                                    |                           |  |
| ОПК-2       | способность формировать образовательную | <p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- принципы обучения ИЯ и условия их реализации в</li> </ul> | Практические занятия. Планирование | Зачет                     | <p><b>Пороговый уровень</b><br/><b>способен</b> дать определение стадиям занятия и типам</p> |

|       |  |   |   |       |   |
|-------|--|---|---|-------|---|
|       | <p>среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики</p> | <p>разных учебных ситуациях и этапах обучения;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- тенденции и передовой опыт современной методики и технологий</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ставить цели образовательного курса и планировать стадии выполнения академического плана;</li> <li>- организовывать студенческую группу для решения учебных и коммуникативных проблем;</li> <li>- выбирать средства коммуникации участников образовательного процесса</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- методиками и приемами анализа учебных задач и формирования системы заданий;</li> <li>- разными способами вербальной и невербальной коммуникации;</li> <li>- приемами применения общих приемов инфопоиска к конкретному учебному материалу</li> </ul> | <p>е учебного модуля.</p> <p>Составление конспектов занятий</p> |       | <p>упражнений;</p> <p><b>интерпретирует</b> коммуникативную ценность задания;</p> <p><b>систематизирует</b> приемы выполнения заданий разного типа (индивидуальных, парных, фронтальных)</p> <p><b>Повышенный уровень способен</b> оценить конкретные филологические ресурсы и принять решение об их обучающей эффективности;</p> <p><b>способен</b> критически исследовать ход проведения занятия;</p> <p><b>систематизирует</b> результаты обучения из числа найденных и адаптирует их для новых учебных модулей.</p> |
| ПК-11 | готовность к   | <b>Знать</b>  | Подготовка к  | Зачет | <b>Пороговый уровень</b>  |

|  |  |  |   |  |  |
|--|--|--|---|--|--|
|  | <p>разработке и реализации методических моделей, методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность</p> | <p>- доступные свободные и коммерческие ресурс-агрегаторы для языкового преподавания;<br/>         - принципы планирования академических процессов</p> <p><b>Уметь</b><br/>         - оценивать качество учебных материалов и адаптировать их исходя из уровня обучения и целесообразности использования;<br/>         - анализировать ход выполнения учебных заданий и вносить изменения в ход обучения</p> <p><b>Владеть</b><br/>         - способами подключения и выбора учебных ресурсов для выполнения конкретных методических задач;<br/>         - навыками поиска и отбора профессионально значимой информации на иностранном и родном языках</p> | <p>проведению занятий</p> <p>Внесение изменений в учебное планирование исходя из учебных результатов.</p> |  | <p><b>знает</b> структуру педагогического процесса;<br/> <b>способен</b> оценить потребности и возможности педагогического воздействия;<br/> <b>владеет</b> основными методиками проведения занятий разных типов</p> <p><b>Повышенный уровень</b><br/> <b>знает</b> принципы выбора и приемы научно-методического руководства;<br/> <b>понимает</b> потребности и проблемы в филологических исследованиях разной тематики;<br/> <b>способен</b> подбирать и комбинировать эффективные обучающие средства</p> |
|--|--|--|---|--|--|



## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

| Вид учебной работы   | Всего часов   | Семестр №2    |
|--|---------------|---------------|
| 1  | 2             | 3             |
| <b>Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)</b> | <b>32</b>     | 32            |
| В том числе:   |               |               |
| Лекций (Л)   | 0             | 0             |
| Практические занятия (ПЗ)  | 32            | 32            |
| <b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>   | <b>40</b>     | <b>40</b>     |
| В том числе:   |               |               |
| <b><i>СРС в семестре:</i></b>  | <b>34</b>     | <b>34</b>     |
| Подготовка к устному собеседованию по плану-конспекту практического занятия              | 8             | 8             |
| Внеаудиторное чтение   | 8             | 8             |
| Подготовка методических ресурсов (презентаций, заданий)                                  | 8             | 8             |
| Анализ методических ресурсов   | 8             | 8             |
| Составление конспектов уроков  | 2             | 2             |
| <b><i>СРС в период сессии:</i></b>   | <b>6</b>      | 6             |
| Подготовка к зачету  | 6             | 6             |
| <b>Вид промежуточной аттестации: зачет (2 сем.)</b>                                      |               |               |
| <b>ИТОГО: Общая трудоемкость</b>   | <b>72 ч.</b>  | <b>72 ч.</b>  |
|  | <b>2 з.е.</b> | <b>2 з.е.</b> |

### 2. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

#### 2.1. Содержание разделов дисциплины

| № Семестр а | № раздела | Наименование раздела дисциплины             | Содержание раздела  |
|-------------|-----------|---|---|
| 2           | 1         | Аспекты изучения практики ИЯ и виды занятий | Практические занятия на формирование различных навыков и умений. Основные принципы организации упражнений в занятии. Презентация нового материала, ее способы и место в структуре |

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
|   |   |  | занятия.   |
| 2 | 2 | Типология заданий и упражнений в системе овладения ИЯ как педагогической специальностью.               | Целевая (коммуникативная) составляющая заданий. Упражнение как реализация языковых и ряда речевых заданий на 'тапе тренировки. Виды заданий по функциям. |
| 2 | 3 | Компоновка заданий в учебном занятии и роль учебного конспекта в профессиональной подготовке педагогов | Этапы практического занятия по ИЯ. Методические принципы выделения информации из текста. Планирование на уровне цикла занятий (модуля)                   |
| 2 | 4 | Структура задания и упражнения: цель, инструкция и др.; содержание, форма, условия реализации          | Необходимость мотивационного и рефлексивного компонентов в задании. Оптимизация инструкций и языкового наполнения заданий и упражнений                   |

## 2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности

| № раздела | Наименование раздела дисциплины  | Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах) |   |     |       | Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)                |
|-----------|--|---|---|-----|-------|---|
|           |  | Л   | С | СРС | Всего |   |
| 1         | 2  | 3   | 4 | 5   | 6     | 7   |
| 1         | Виды учебных занятий по ИЯ и их соотнесение с аспектом языка и этапом обучения | 0   | 8 | 10  | 18    | 1-4 нед.<br>Анализ методических ресурсов<br>Составление конспектов уроков |

|   |   |   |   |    |    |   |
|---|---|---|---|----|----|---|
| 2 | Упражнение и задание в системе овладения ИЯ как специальностью.<br>Типология заданий, основанная на целеполагании | 0 | 8 | 10 | 18 | 5-8 нед.<br>Подготовка к устному собеседованию по плану-конспекту практического занятия<br>Внеаудиторное чтение<br>Подготовка методических ресурсов (презентаций, заданий)                                    |
| 3 | Объединение заданий в учебном занятии и роль учебного конспекта в профессиональной подготовке педагогов           | 0 | 8 | 10 | 18 | 9-12 нед.<br>Подготовка к устному собеседованию по плану-конспекту практического занятия<br>Внеаудиторное чтение<br>Подготовка методических ресурсов (презентаций, заданий)                                   |
| 4 | Цель, инструкция и другие компоненты учебного задания; их функции и содержание                                    | 0 | 8 | 10 | 18 | 13-16 нед.<br>Подготовка к устному собеседованию по плану-конспекту практического занятия<br>Внеаудиторное чтение<br>Подготовка методических ресурсов (презентаций, заданий)<br>Составление конспектов уроков |

|  |              |          |           |           |           |  |
|--|--------------|----------|-----------|-----------|-----------|--|
|  | <b>ИТОГО</b> | <b>0</b> | <b>32</b> | <b>40</b> | <b>72</b> |  |
|--|--------------|----------|-----------|-----------|-----------|--|

2.3. Лабораторный практикум – не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

### 3. Самостоятельная работа студента

#### 3.1. Виды СРС

| № раздела | Наименование раздела дисциплины  | Виды СРС  | Всего часов      |
|-----------|--|---|------------------|
| 2.        | 3.   | 4   | 5                |
| 1         | Аспекты изучения практики ИЯ и виды занятий  | Анализ методических ресурсов<br>Составление конспектов уроков<br>Подготовка к устному собеседованию по плану-конспекту практического занятия  | 5<br>2<br>3      |
| 2         | Типология заданий и упражнений в системе овладения ИЯ как педагогической специальностью.               | Подготовка к устному собеседованию по плану-конспекту практического занятия<br>Внеаудиторное чтение<br>Подготовка методических ресурсов (презентаций, заданий)<br>Подготовка к зачёту | 2<br>3<br>3<br>2 |
| 3         | Компоновка заданий в учебном занятии и роль учебного конспекта в профессиональной подготовке педагогов | Подготовка к устному собеседованию по плану-конспекту практического занятия<br>Внеаудиторное чтение<br>Подготовка методических ресурсов (презентаций,                                 | 2<br>3<br>3      |

|   |   |   |                           |
|---|---|---|---------------------------|
|   |   | заданий)<br>Подготовка к зачету   | 2                         |
| 4 | Структура задания и упражнения: цель, инструкция и др.; содержание, форма, условия реализации | Подготовка к устному собеседованию по плану-конспекту практического занятия<br>Внеаудиторное чтение<br>Подготовка методических ресурсов (презентаций, заданий)<br>Анализ методических ресурсов<br>Подготовка к зачету | 1<br><br>2<br>2<br>3<br>2 |
|   |   |   | <b>40</b>                 |

### 3.2. График работы студента

#### Семестр №2

| Форма оценочного средства   | Условное обозначение | Номер недели |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|----------------------|--------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
|   |                      | 1            | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| Внеаудиторное чтение  | ВЧ                   |              |    |    |    | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ | ВЧ |
| Подготовка к устному собеседованию по плану-конспекту практического занятия | УС                   | УС           | УС | УС | УС | УС | УС | УС | УС | УС | УС | УС | УС | УС | УС | УС | УС |
| Анализ методических ресурсов  | АМ                   | АМ           | АМ | АМ | АМ |    |    |    |    |    |    |    |    |    | АМ | АМ |    |
| Составление учебных заданий, составление конспектов уроков                  | СЗ                   |              | СЗ | СЗ |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Подготовка методических   | МР                   |              |    |    |    | МР | МР |    |    | МР | МР |    |    | МР |    | МР | МР |

### **3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

1) <http://www.philology.ru/> - Филологический портал Philology.ru - попытка компактно представить в интернете различную информацию, касающуюся филологии как теоретической и прикладной науки. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).

2) <http://yazykoznanie.ru/> - Языкознание.ru - ресурс, созданный для изучающих различные лингвистические дисциплины. Информация, представленная на сайте, имеет, прежде всего, справочный характер. Данная информация может быть полезна не только студентам-лингвистам, но и преподавателям лингвистики. Особенностью данного сайта является структурирование информации не по уровням языка, а по изучаемым дисциплинам на лингвистических специальностях в вузах России.

3) <http://linguistic.ru/index.php?module=main> - Статьи, справочники по лингвистике, переводу, изучению языков.

4) Научный журнал «Иностранные языки в высшей школе». Режим доступа: <http://fljournal.rsu.edu.ru/>, свободный (дата обращения 25.10.19). На сайте выкладываются полнотекстовые номера журнала. В журнале, издаваемом РГУ имени С.А. Есенина (входит в перечень ВАК), публикуются статьи ведущих учёных в области филологических и педагогических наук, в том числе по языкознанию, литературоведению, проблемам художественного перевода и т.д.

## **4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (см. Фонд оценочных средств)**

### **4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине**

Рейтинговая система в Университете не используется.

## 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 5.1. Основная литература

| № | Автор(ы)<br>Наименование<br>Год и место издания   | Используется при изучении разделов | Семестр | Кол-во экземпляров |            |
|---|---|------------------------------------|---------|--------------------|------------|
|   |   |                                    |         | в библиотеке       | на кафедре |
| 1 | Я. М. Колкер, Е. С. Устинова, Т. М. Еналиева. Практическая методика обучения иностранному языку: учебное пособие / 3-е изд., доп. и др. Изд. - Рязань: Приз, 2011. - 332 с.                           | 1-4                                | 2       | 3                  | 2          |
| 2 | Я. М. Колкер, Е. С. Устинова, И. М. Шеина. Как использовать родной язык на разных ступенях изучения иностранного: учебное пособие /. - Рязань: РГУ, 2007. - 220 с.                                    | 1-4                                | 2       | 3                  | 2          |
| 3 | Ван Цзиньлин, Колкер Я.М., Устинова Е.С., Марьяновская Е.Л. Русский как иностранный: преподавание с опорой на родной язык и язык-посредник. Коллективная монография – СПб: Алеф-Пресс, 2019. – 381 с. | 1-4                                | 2       | 3                  | 5          |

### 5.2. Дополнительная литература

| № | Автор(ы)<br>Наименование<br>Год и место издания  | Используется при изучении и разделов | Семестр | Кол-во экземпляров |            |
|---|--|--------------------------------------|---------|--------------------|------------|
|   |  |                                      |         | в библиотеке       | на кафедре |
| 1 | Я. М. Колкер, Е. С. Устинова. Как сделать высказывание точным и выразительным. - М.: Научная книга, 2009. - 352 с. | 3-4                                  | 2       | 1                  | 2          |

|   |   |     |   |   |   |
|---|---|-----|---|---|---|
| 2 | Рогатин, В.А. Задание как минимальная целостная единица учебного процесса в языковом вузе: автореферат дис. ... кандидата педагогических наук: 13.00.02 / Тамб. гос. ун-т им. Г.Р. Державина. - Тамбов, 2005. - 21 с. | 4   | 2 | 1 | 1 |
|   | Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность [Текст] : коллективная монография / под ред. А. А. Миролюбова. - Обнинск : Титул, 2012. - 464 с.   | 1-4 | 2 | 1 | 1 |
| 3 | Nunan, D. Designing Tasks for a Communicative Classroom. Cambridge, 1996.   | 1-3 | 2 | - | 1 |

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. BOOK.ru [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 25.10.2019).

2. East View [Электронный ресурс] : [база данных]. - Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 25.10.2019).

3. Moodle [Электронный ресурс] : среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. - Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С. А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. - Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.10.2019).

4. Znanium.com [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 25.10.2019).

5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С. А. Есенина. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 25.10.2019).

6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 25.10.2019).

7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс] : официальный сайт / Рос. гос. б-ка. - Москва : Рос. гос. б-ка, 2003 - . - Доступ к



полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С. А. Есенина. - Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 25.10.2019).

8. Юрайт [Электронный ресурс] : электронная библиотека. - Доступ к полным текстам по паролю. - Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения- 25.10.2019).

#### **5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)**

1. eLIBRARY.RU [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> , свободный (дата обращения: 25.10.2019).

2. КиберЛенинка [Электронный ресурс] : научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/> , свободный (дата обращения: 25.10.2019).

3. Prezentacya.ru [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <http://prezentacya.ru> , свободный (дата обращения: 25.10.2019).

4. Библиотека методических материалов для учителя [Электронный ресурс] : образовательный портал // Инфоурок. - Режим доступа: <https://infourok.ru/biblioteka> , свободный (дата обращения: 25.10.2019).

5. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс] : федеральный портал. - Режим доступа: <http://window.edu.ru> , свободный (дата обращения: 25.10.2019).

6. Инфоурок [Электронный ресурс] : образовательный портал. - Режим доступа: <https://infourok.ru>. свободный (дата обращения: 25.10.2019).

7. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс] : [образовательный портал]. - Режим доступа: <http://www.school.edu.ru> , свободный (дата обращения: 25.10.2019).

8. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс] : электронная энцикл. // Гумер - гуманитарные науки. - Режим доступа: [http://myw.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Pedagog/russpenc/index.php](http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php), свободный (дата обращения: 25.10.2019).

9. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов [Электронный ресурс] // Единое окно доступа к образовательным ресурсам. - Режим доступа: <http://fcior.edu.ru> , свободный (дата обращения: 25.10.2019).

## **6. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

6.1. Требования к аудиторным помещениям для проведения занятий:

В соответствии с санитарно-гигиеническими требованиями и академической целесообразностью.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся: Стандартно оборудованные лекционные аудитории для проведения интерактивных занятий: мультимедийный проектор, экран настенный, ноутбук или оборудованная аудитория для демонстрации презентаций в программе PowerPoint.

6.3. Требования к обеспечению самостоятельной работы:

Библиотека университета и Института иностранных языков (книжный фонд, возможность выхода в Интернет)

**7. Образовательные технологии** (Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)

## **8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

| Вид учебных занятий             | Организация деятельности студента   |
|---------------------------------|---|
| Практические занятия (семинары) | Готовясь к практическому занятию, обучаемым следует распределить усилия на получение теоретических знаний и совершенствование практических умений.<br>Целенаправленно планируйте реализацию академического модуля, исходя из целей курса и этапа изучения ИЯ. Сотрудничайте при работе над частями проекта, распределяйте с членами команды не только рабочие материалы, но и ресурсы/средства их использования, делитесь друг с другом опытом. |
| Подготовка к зачету             | Данный курс предполагает устный зачет. Примерный перечень теоретических вопросов для зачета содержится в фонде оценочных средств, приложенном к данной программе. Практическое задание составляет планирование учебного модуля  |

## **9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине:**

- Аудиторный и внеаудиторный анализ методических онлайн-ресурсов;
- Использование текстологически выверенных источников и вспомогательных материалов, в свободном или авторизованном сетевом доступе;
- Онлайн-консультирование студентов посредством электронной почты;

## **10. Требования к программному обеспечению учебного процесса (указывается при наличии):**

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC media player (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО);

## **11. Другие сведения**

**Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)**

**Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине (модулю) для промежуточного контроля успеваемости**

**2 семестр**

| № п/п | Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)                             | Код контролируемой компетенции (или её части) | Наименование оценочного средства |
|-------|---|---|----------------------------------|
| 1     | Аспекты изучения практики ИЯ и виды занятий   | ОК-4, ОПК-2                                   | зачет                            |
| 2     | Типология заданий и упражнений в системе овладения ИЯ как                                     | ОК-4, ОПК-2, ПК-11                            | зачет                            |
| 3     | Компоновка заданий в учебном занятии и роль учебного конспекта в профессиональной подготовке  | ОК-4, ОПК-2, ПК-11                            | зачет                            |
| 4     | Структура задания и упражнения: цель, инструкция и др.; содержание, форма, условия реализации | ОПК-2, ПК-11                                  | зачет                            |

**ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

| Индекс компетенции | Содержание компетенции   | Элементы компетенции  | Индекс элемента |
|--------------------|--|---|-----------------|
| ОК-4               | способность формировать ресурсно-информационные базы для осуществления | <i>Знать</i><br>- основные принципы планирования и осуществления учебно-методической деятельности по обучению ИЯ; | ОК-4 31         |

|           |   |   |          |
|-----------|---|---|----------|
|           | практической деятельности в различных сферах  | - методы ввода и вывода информации в компьютерных сетях   | ОК-4 З2  |
|           |   | <i>Уметь</i>  |          |
|           |   | - находить и обрабатывать информацию по различным аспектам исследований, содержащуюся в различных источниках Интернет);                         | ОК-4 У1  |
|           |   | - определять приоритеты в планировании занятий исходя из их целеполагания   | ОК-4 У2  |
|           |   | <i>Владеть</i>  |          |
|           |   | - приемами систематизации, сравнения, обобщения, наглядной репрезентации и пр. в учебно-познавательной деятельности в рамках данной дисциплины; | ОК-4 В1  |
|           |   | - методикой составления урочных планов  | ОК-4 В2  |
| ОП<br>К-2 | способность формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики | <i>Знать</i>  |          |
|           |   | - принципы обучения ИЯ и условия их реализации в разных учебных ситуациях и этапах обучения;  | ОПК-2 З1 |
|           |   | - тенденции и передовой опыт современной методики и технологий  | ОПК-2 З2 |
|           |   | <i>Уметь:</i>   |          |
|           |   | - ставить цели образовательного курса и планировать стадии выполнения академического плана;   | ОПК-2 У1 |
|           |   | - организовывать студенческую группу для решения учебных и коммуникативных проблем;   | ОПК-2 У2 |
|           |   | - выбирать средства коммуникации участников образовательного процесса   | ОПК-2 У3 |
|           |   | <i>Владеть:</i>   |          |
|           |   | - методиками и приемами анализа учебных задач и формирования системы заданий;   | ОПК-2 В1 |

|   |  |   |          |
|---|--|---|----------|
|   |  | - разными способами вербальной и невербальной коммуникации;   | ОПК-2 В2 |
|   |  | - приемами применения общих приемов инфопоиска к конкретному филологическому материалу                                | ОПК-2 В3 |
| ПК-11   | готовность к разработке и реализации методических моделей, методик, технологий и приемов обучения, к анализу результатов процесса их использования в организациях, осуществляющих образовательную деятельность | <i>Знать</i>  |          |
|   |  | - доступные свободные и коммерческие ресурс-агрегаторы для языкового преподавания;                                    | ПК-11 З1 |
|   |  | - принципы планирования академических процессов   | ПК-11 З2 |
|   |  | <i>Уметь</i>  |          |
|   |  | - оценивать качество учебных материалов и адаптировать их исходя из уровня обучения и целесообразности использования; | ОПК-2 У1 |
|   |  | - анализировать ход выполнения учебных заданий и вносить изменения в ход обучения                                     | ПК-11 У2 |
|   |  | <i>Владеть</i>  |          |
|   |  | - способами подключения и выбора учебных ресурсов для выполнения конкретных методических задач;                       | ПК-11 В1 |
| - навыками поиска и отбора профессионально значимой информации на иностранном и родном языках | ПК-11 В2   |   |          |

### ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (зачет)

| №  | *Содержание оценочного средства  | Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов |
|----|--|---|
| 1. | Принципы организации языковых упражнений и коммуникативных заданий по ИЯ | ОК-4 З1, ОПК-2 З1                             |
| 2. | Цифровые технологии в педагогической деятельности                        | ОК-4 З2                                       |
| 3. | Коммуникативное учебное занятие, принципы его организации                | ПК-11 З2, ПК-11 У1                            |

|     |   |                    |
|-----|---|--------------------|
| 4.  | Функции конспекта урока   | ОК-4 У2, ПК-11 В1  |
| 5.  | Обучение на основе заданий  | ОК-4 У2, ОК-4 32   |
| 6.  | Задание как минимальная единица учебного процесса   | ОПК-2 У1, ПК-11 У2 |
| 7.  | Коммуникативные и условно-коммуникативные задания на формирование различных навыков и умений. | ОПК-2 У1, ПК-11 У2 |
| 8.  | Задание vs упражнение   | ОПК-2 У1, ПК-11 У2 |
| 9.  | Типология упражнений  | ПК-11 В1           |
| 10. | Типология заданий   | ПК-11 В1           |
| 11. | Номенклатура компонентов задания и его структура  | ОПК-2 У1, ПК-11 У2 |
| 12. | Материалы по обучению ИЯ на основе заданий во Всемирной сети                                  | ОК-4 32            |
| 13. | Среда обучения MOODLE   | ОПК-2 У3           |
| 14. | Практика использования приложений MS Office в работе преподавателя ИЯ                         | ОК-4 В1            |
| 15. | Адаптация заданий к конкретной учебно-методической ситуации                                   | ПК-11 У1           |
| 16. | Презентация нового материала, ее способы и место в структуре занятия.                         | ОК-4 31            |
| 17. | Этапы занятия по практике ИЯ и их взаимосвязь.  | ПК-11 У2, ПК 11 31 |
| 18. | Типология заданий, обучающих развернутой реплике  | ОПК-2 У1, ПК-11 У2 |
| 19. | Типология заданий, обучающих диалогическому общению   | ОПК-2 У1, ПК-11 У2 |
| 20. | Типология заданий, обучающих экспрессивности высказывания (устного и письменного)             | ОПК-2 У1, ПК-11 У2 |
| 21. | Типология заданий, использующих перевод как средство обучения                                 | ОПК-2 У1, ПК-11 У2 |
| 22. | Задания, формирующие умения парафраза: типология, роль в обучении переводчиков                | ОК-4, ОПК-2, ПК-11 |
| 23. | Роль интегративных заданий в обучении переводчиков и преподавателей                           | ОК-4, ОПК-2, ПК-11 |
| 24. | Типология заданий с точки зрения степени самостоятельности выполнения обучающимся             | ОК-4, ОПК-2, ПК-11 |

|     |   |                    |
|-----|---|--------------------|
| 25. | Типы связей между заданиями в структуре занятия | ОК-4, ОПК-2, ПК-11 |
|-----|---|--------------------|

## ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

### (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Задания по иностранному языку как единица учебного процесса» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

|                  |   |
|------------------|---|
| <b>«ЗАЧТЕНО»</b> | <p>– оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических заданий.</p> <p>- оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.</p> <p>- оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно</p> |
|------------------|---|



|                            |  |
|----------------------------|--|
|                            | <p>правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических заданий.</p>  |
| <p><b>«НЕ ЗАЧТЕНО»</b></p> | <p>- оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания.</p> |